Ñüarrera



Atribución de imagen: Gabepopa, licensed under CC BY 2.0.

En español: Nudo

[*sustantivo*]

Nudo especialmente lioso o complicado. También se dice cuando se han atado varios nudos uno encima del otro.

Ver: Añual, Ñúo

• Hijito, yo nô sé qué ñüarrera has hecho en la trencilla, qu'esto nô hay quien lo desenree.

• Si quieres que nô se desate el biscal, hazle una güena ñüarrera y ya verás como nô s'escapa.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y uso. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **nodus** (*nudo*) de donde procede el verbo latino **annudare** (*anudar*). Las formas latinas con **NN** normalmente se transformaron en **Ñ** (**annus? año, canna? caña**), por lo que el verbo evolucionó a **añudar**, aunque también **anudar** (ambas formas son correctas en castellano).

La forma peralea **ñúo** *(nudo*), derivada del castellano antiguo **ñudo**, añade el sufijo **-rrera** que le da un matiz entre aumentativo y despectivo, además de cambiar el género.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com